

Síguenos en Facebook para más noticias e información



**BUONFIGLIO FUNERAL HOME**  
PAUL BUONFIGLIO AND SONS

- ▷ Funerales
- ▷ Cremaciones
- ▷ Repatriaciones

Estamos disponibles las 24 horas del día, todos los días.

**Funeraria Buonfiglio**

128 Revere St Revere, MA, 02151

**781-951-2401**

**Buonfiglio.com**

# EL MUNDO

## BOSTON

**Greater Boston** Edición No. 2627

Jueves 31 de Agosto, 2024

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128

editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

     @elmundoboston



# Everett vibró con su Festival Multicultural

Cientos de personas se dieron cita en uno de los más grandes eventos familiares en el Glendale Park, escenario del décimo sexto festival de LUMA que reunió a todas las razas y culturas.

**LOCALES** » EL PRESIDENTE DE EL SALVADOR, NAYIB BUKELE, ENVIÓ UN MENSAJE DE FELICITACIÓN A TODA LA COMUNIDAD.

**PAGS. 12 y 13**



**Gobernadora Healey lanza "MassReconnect" Colegio comunitario gratuito para mayores de 25 años**

**PAG. 4**

## Con Mariachis celebran primer aniversario de "Nuevo Día"



El primer centro latino para personas mayores en Jamaica Plain.

**PAG. 8**



## Nuevas acciones en Melnea Cass y Mass Avenue

Clara respuesta a la crisis de salud mental y uso de drogas

**PAG. 11**



# Estreno mundial de Bachata El Musical

Sábado 2 de septiembre a las 7:30PM en Teatro de Lawrence High School



PAG. 16

# EL MUNDO

## NEWSPAPER

Merrimack Valley Edición No. 2627

Jueves 31 de Agosto 2023

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



## Abren "The Vault" en Lawrence Espectacular salón de eventos

El alcalde Brian DePeña inauguró con el tradicional corte de cinta "The Vault", un moderno y amplio salón de eventos en la Essex Street, en el mismo corazón de Lawrence. "La revitalización de nuestro centro de la ciudad es fundamental y agradecemos a la familia Estrella por priorizar a Lawrence en su proyecto comercial y por contribuir en nuestra economía local", dijo el alcalde DePeña.

EN LAWRENCE »



PAG. 2

## Dominicanísimas

Premios por todo lo alto. Mujeres dominicanas que han logrado hacer historia en Lawrence, Boston u otras ciudades de Massachusetts gracias a su emprendimiento recibieron el Premio Dominicanísimo en Doubletree by Hilton, en Danvers. (Más fotos y detalles en nuestra próxima edición).



## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# “Dominicano Soy”

“Si vuelvo a nacer, vuelvo a ser dominicano”, decía el gran Johnny Ventura en su canción que dio la vuelta al mundo mostrándose orgulloso de su cultura, de sus raíces, de su gente y en los Premios Dominicanísimo que se celebró en Doubletree By Hilton Hotel en Danvers ese orgullo de ser dominicano trascendió todas las fronteras en un auditorio que se llenó de aplausos cuando la vicegobernadora, Kim Driscoll, subió al estrado para recibir el premio Dominicanísimo de manos de sus gestores, Santiago y Milagros Matías, dos de los comunicadores dominicanos con una larga trayectoria en los medios de comunicación.

La vicegobernadora Driscoll habló ante una gran audiencia y muchos recordaron que como alcaldesa de Salem vivió y vibró con una pujante y laboriosa comunidad dominicana. “Kim es dominicana”, me decía Yoleny Ynoa, uno de los activistas que vive en la Ciudad de las Brujas y es muy querido por la comunidad. Fue una noche espectacular, llena de premios, de



aplausos, de vítores y de buena música.

El salón principal del Hilton Hotel estuvo lleno de bote a bote por profesionales de las diversas ramas y empresarios que han logrado abrirse paso en este país de las oportunidades.

El alcalde Dominicanísimo 2022, Brian DePeña, estuvo en primera fila aplaudiendo a los premiados. De verdad como alcalde de la ciudad de Lawrence es un orgullo dominicano, es un Dominicanísimo que quiere trascender fronteras. Cuando subió al estrado para entregar el reconocimiento al Representante estatal, Frank Morán, no dudó en llamarlo

“jefe de jefes” por su trabajo en favor de todas las comunidades. “Me siento orgulloso de declarar y darle las llaves de la ciudad a alguien que nos llena de mucho orgullo y de muchos sentimientos encontrados”, dijo.

Son muchos los dominicanos que han hecho patria fuera de sus terruños, dominicanos que emigraron a diferentes edades y que ahora prestigian a su país en la “ciudad de los inmigrantes” como la suele llamar el alcalde Brian DePeña, quien se ha ganado a pulso a toda la comunidad lawrenciana por todas las obras que está cristalizando para hacer de Lawrence la ciudad del futuro, más limpia, más ordenada, con nuevas construcciones y sin violencia.

A lo largo de la noche me sentí orgulloso de ver a tantos dominicanos alzar el Premio Dominicanísimo como Rafael Guzmán, a quien muchos llaman “Danielito” por su amor a su comunidad. Como ingeniero se levantó desde abajo para crear en Lawrence una de las empresas de construcción más exitosas,



abriéndose paso también en los bienes raíces. Danielito recibió el Premio “Orgullo Dominicanísimo”. Igualmente, como empresario exitoso y ejemplo a seguir recibió el premio Manuel Batista, dueño de Union Super Market. La lista es larga, pero otra de las jóvenes dominicanas que arrancó el aplauso de todos los asistentes fue Celia Morales, quien contó su historia de inmigrante de color hasta llegar a ser directora de Esperanza Academy.

Pero con lo que más me identifiqué y sentí lo que decía Johnny Ventura “si hay reencarnación mi alma es dominicana” fue cuando vi desfilar a mujeres dominicanas emprendedoras no solo de Lawrence sino de Boston y de todo Massachusetts. Milagros Marte, Karina Abreu, Raquel Quezada, Yudith Álvarez, Jenny García, Vilma Martínez, Genny Sánchez y paro de contar. Sentí de corazón mi amor por las mujeres dominicanas que han sabido salir adelante y merecen todo nuestro reconocimiento.

Fue una noche llena de grandes dominicanos y dominicanas que se llevaron los Premios Dominicanísimo, fue una noche espectacular y como decía una de las presentadoras utilizando una frase muy dominicana: “Santiago y Milagros, se la comieron”. En nuestra próxima edición fotos y detalles de este prestigioso evento.

¡Sigamos cuidándonos!  
Sin salud mental, no hay salud.

## CHISTES DE LA SEMANA...

Una enfermera estaba empujando una camilla que llevaba a Pepito que había sufrido un accidente. Pepito estaba pálido, con cara de pánico total, y le dice a la enfermera llorando  
- Por favor, ¡lléveme a emergencia!  
- Ya le he dicho que no. Si el doctor dice a la morgue, es a la morgue.

Jaimito estaba en pleno desayuno y le dice a su esposa en tono de reclamo:  
- ¿Sabes qué?, anoche, cuando dormías, me estabas insultando.  
- ¿Y quién te dijo que dormía?

Pepito estaba en una discusión con Jaimito por lo que le pasó a un amigo en la corte.  
- Pero ¿cómo tú le llamas a una persona que ayuda a un criminal antes de cometer un crimen?  
- Cómplice!  
- ¿Y cómo le llamas a la persona que ayuda después de haber violado la ley?  
- Abogado!!

**Compre Aquí** las verduras, hierbas y frutas más frescas cultivadas localmente en ¡Nuestra Comunidad!



The Urban Farming Institute of Boston

## 2023 Sexta Anual Puesto de Granja

### Puesto de Granja de los Viernes

Abierto hasta mediados de  
Noviembre de 1:00 – 5:00 PM

**Fowler Clark Epstein Farm**  
487 Norfolk Street, Mattapan, MA 02126

**Música en Vivo y Entretenimiento en el Puesto de Granja UFI**

**Septiembre 1** - Jazz Urbane - Zahili Gonzalez Zamora

**Septiembre 15** - Movimientos de la Clase de Danza Brasileña de Isaura y Actuación Poder de las Faldas

**Septiembre 29** - The Makanda Project - Conjunto de Jazz de 13 Piezas

Aceptamos Efectivo, Tarjetas de Credito, EBT/SNAP, HIP, WIC y Cupones de Mercado Granjeros. Para más información llame al: 617-989-9920.

Patrocinadores: **LOVE,**

**Tito's**

**Takeda**  
**CEDAR TREE FOUNDATION**

**City of Boston GrowBoston**  
**Bromley Charitable Trust**

The Urban Farming Institute of Boston, Inc.  
487 Norfolk Street, Mattapan, MA 02126  
email: info@urbanfarminginstitute.org  
urbanfarminginstitute.org

Síguenos en las Redes Sociales  
@ufiboston



www.mercifulhandsint.com

Acompañanos a celebrar

# 20 AÑOS

## Extendiendo nuestras manos

Septiembre 17, 2023

5:00 PM

\$70.00 P/P

Venezia Restaurant  
20 Ericsson St.  
Boston, MA 02122  
617-947-5533



**EL MUNDO BOSTON**

**MEDIAS ROJAS DE BOSTON**

# CELEBRACIÓN HISPANA

**14 de Septiembre  
7:15 PM**



**VS.**



**PRESENTADO POR GOYA FOODS**



PARA COMPRAR TUS BOLETOS, VISITA: [REDSOX.COM/HISPANICCELEBRATION](https://www.redsox.com/hispaniccelebration)



# Gobernadora Healey lanza colegio comunitario gratuito

Se beneficiarán todos los residentes de Massachusetts mayores de 25 años o más.

Se ha entregado \$100,000 a cada colegio comunitario para su implementación.

La gobernadora Maura Healey lanzó MassReconnect, el nuevo programa de su administración que establece colegios comunitarios gratuitos para residentes de Massachusetts de 25 años o más, otorgando \$100,000 a cada uno de los 15 colegios comunitarios de Massachusetts para apoyar su rápida implementación.

"MassReconnect será transformador para miles de estudiantes, para nuestros increíbles colegios comunitarios y para nuestra economía", dijo la

gobernadora Healey. "Reforzará el papel de los colegios comunitarios como impulsores económicos en nuestro estado y nos ayudará a satisfacer mejor las necesidades de las empresas de encontrar trabajadores calificados y bien capacitados".

En el Campus Wellesley del MassBay Community College, Healey hizo el anuncio junto a la vicegobernadora Kim Driscoll, a la presidenta del Senado Karen Spilka, al secretario de Educación Patrick Tutwiler, al Comisionado de Educación Superior Noe

Ortega y a los presidentes de los colegios comunitarios.

Durante el evento, la administración de Healey-Driscoll destacó a los primeros estudiantes de MassReconnect en MassBay, celebrando el impacto que se espera que tenga el programa para los estudiantes de todo el estado.

"También podemos avanzar para romper los ciclos de pobreza intergeneracional ayudando a los residentes a completar sus credenciales de educación superior para que puedan obtener buenos empleos y construir una carrera profesional", dijo Healey.

Con la colaboración de la Legislatura se logró avanzar este programa crítico que hará que "nuestro estado sea más asequible, competitivo y equitativo".

## Listos para comenzar

"Nuestra administración y nuestros socios de colegios comunitarios están listos para comenzar a trabajar con MassReconnect este semestre de otoño. Alentamos a cualquier estudiante elegible que haya estado postergando el paso final para inscribirse a que lo haga ahora para comenzar la siguiente etapa de su educación y carrera", dijo la vicegobernadora Driscoll. "También estamos orgullosos de preparar a nuestros colegios comunitarios para el éxito brindándoles a cada uno \$100,000 para la implementación de este

programa que cambia vidas".

## Una educación es clave

"En Massachusetts, sabemos que obtener una educación es clave para la clase media, mantener una familia, construir una vida y buscar un futuro mejor. En el presupuesto estatal de este año, abrimos las puertas a esas oportunidades y a muchas otras más, al hacer que los colegios comunitarios sean gratuitos para personas de 25 años o más, al hacer que los programas de enfermería en los colegios comunitarios sean gratuitos para todos los individuos y al encaminar a nuestro estado hacia la gratuidad universal", expresó la presidenta del Senado, Karen E. Spilka (D-Ashland).

"Estas propuestas son un paso importante hacia el Plan de Oportunidades Estudiantiles del Senado y son cruciales para

garantizar que los residentes tengan las herramientas para construir el futuro con el que sueñan, aquí mismo en Massachusetts".

## Cambiarán la vida

"MassReconnect creará oportunidades educativas y profesionales que cambiarán la vida a través de colegios comunitarios gratuitos para residentes calificados en instituciones como Quincy College y otros colegios comunitarios en todo el Commonwealth, incluidos muchos residentes de comunidades históricamente desatendidas", dijo el presidente de la Cámara de Representantes, Ronald J. Mariano (D-Quincy).

"Este programa también ayudará a abordar la escasez de mano de obra clave, al tiempo que garantizará que Massachusetts posea una fuerza laboral altamente capacitada y preparada para las industrias del futuro".



Las personas que compran una vivienda por primera vez\* obtienen un descuento de

# \$500 en los costos de cierre de la transacción.

\* En las solicitudes del préstamo, al menos una persona que no ha sido propietaria de un inmueble que habita como vivienda principal en los tres años previos a la solicitud del préstamo es considerada un comprador por primera vez. Todos los préstamos están sujetos a aprobación del crédito. Para calificar para esta promoción, los préstamos deben tramitarse a partir del 3 de abril de 2023 y la transacción debe cerrarse a más tardar el 29 de diciembre de 2023.

**EB Enterprise Bank**

Member  
FDIC

EnterpriseBanking.com/FTHB | 877-671-2265 | NMLS# 449369





➤ **Con la equidad de matrícula aprobada por la Legislatura y firmada por la gobernadora Healey**  
**“Indocumentados podrán lograr sus sueños”**

La Coalición MIRA aplaude a la administración Healey-Driscoll y a los legisladores estatales por aprobar “Tuition Equity” y hacer que la Universidad sea más asequible para los estudiantes sin papeles.

**G**ran ayuda. “Estamos agradecidos con la administración Healey-

Driscoll y la legislatura estatal por su compromiso de brindar a los jóvenes inmigrantes

las herramientas que necesitan para construir vidas exitosas y gratificantes en la Mancomunidad”, dijo Elizabeth Sweet, directora Ejecutiva de la Coalición MIRA, al comentar la aprobación de “Tuition Equity” (Equidad de la Matrícula) que ayudará a miles de estudiantes en todo el estado a lograr sus sueños haciendo que la universidad sea más asequible para los indocumentados.

La nueva ley de equidad de matrícula de Massachusetts fue aprobada por la legislatura estatal después de 20 años de lucha y el 9 de agosto, la gobernadora Healey firmó la legislación presupuestaria. “Esta es una gran victoria para nuestras comunidades. Esta ley daría a los estudiantes inmigrantes acceso a una educación universitaria asequible”, expresó Sweet.

Esta nueva ley no entrará en vigor de inmediato, ya que el departamento de educación del gobierno estatal deberá implementarlo. Esto podría llevar varios meses, pero ya es una realidad.

**¿Quiénes se benefician?**

La nueva ley de Equidad de Matrícula dará a casi todos los graduados de secundaria indocumentados de Massachusetts acceso a tasas de matrícula estatales en colegios y universidades públicas de Massachusetts. También hará que sean elegibles para recibir ayuda financiera estudiantil financiada por el estado para asistir a una universidad pública o privada.

**¿Cómo soy elegible?**

- Haber asistido a una escuela secundaria de Massachusetts durante al menos 3 años.
- Haber recibido un diploma de escuela secundaria o un GED (Diploma de Educación General) en Massachusetts.
- Ser admitido en un colegio o universidad pública de Massachusetts (para matrícula estatal).

Las personas que visitan los EE. UU. con visas temporales de no inmigrante (como visas de turista, visas de estudiante, visas de visitante de intercambio o visas de trabajo temporal) no serán elegibles para las tasas de matrícula estatal o estatales con ayuda financiera. Esta exclusión no se aplica a las personas que están en Massachusetts con visas U y T. Estas personas serán elegibles tanto para la matrícula estatal como para la ayuda financiera financiada por el estado.

El Departamento de Educación Superior (DHE) emitirá el reglamento propuesto para que el público presente comentarios, además llevará a cabo una audiencia pública para que la gente pueda expresar su apoyo, inquietudes o recomendaciones de mejora. Luego el DHE emitirá las regulaciones finales.



# Donde quiera que vaya su negocio estaremos allí para usted.



En Rockland Trust, te pondremos en contacto con un experto que te ayudará a convertir tu visión comercial en una realidad. Con una amplia gama de opciones de servicios digitales y más de 120 sucursales ubicadas en todo Massachusetts, podemos ayudarlo a ocuparse de sus negocios donde quiera que esté.



**ROCKLAND TRUST**  
BANK

Where Each Relationship Matters®

**Para obtener más información, visítenos en**  
[RocklandTrust.com/small-business](https://RocklandTrust.com/small-business)



*\*N.º 1 en satisfacción del cliente con la banca minorista en Nueva Inglaterra*

Banca Personal | Banca de Negocios | Banca Comercial | Banca de Inversión

➤ Enrique Pepen, candidato a concejal

# Joven Latino ofrece nueva visión para Boston

Elecciones municipales serán el 12 de septiembre y Pepén que recibió el respaldo de la alcaldesa Wu destronaría de su cargo al concejal del Distrito 5, Ricardo Arroyo.

Cuando se acerca el día de las elecciones locales prevista para el 12 de septiembre, el candidato a concejal por el Distrito 5 de Boston, Enrique Pepén, quiere ganar la contienda municipal luego de recibir el respaldo de la alcaldesa de la ciudad, Michelle Wu. "Me siento profundamente honrado de recibir el apoyo de mi mentora y amiga, comparto la dedicación de la alcaldesa Wu de servir a nuestra comunidad y conocer

a las personas dondequiera que estén", dijo Pepén, uno de los jóvenes políticos hijo de inmigrantes dominicanos y a quien muchos aún recuerdan cuando el Festival Dominicano del 2019 lo declaró "Dominicano ejemplar".

"Su apoyo significa mucho para mí" dijo Pepén, quien trabajó



como director ejecutivo de la Oficina de Servicios Vecinales de Boston bajo la dirección de la alcaldesa Wu. Anteriormente trabajó para el ex concejal

Tito Jackson, el ex representante federal Joe Kennedy III y para el ex alcalde de Boston, Marty Walsh.

"Pepén es exactamente el tipo de líder que necesitamos en el gobierno, no sólo conoce el Ayuntamiento al dedillo, sino que ha vivido los desafíos de nuestra comunidad al crecer en

Boston y ahora criar a sus dos niños pequeños" dijo Wu, subrayando que "será un socio fantástico en el Concejo con valores progresistas compartidos, determinación y corazón de servicio para hacer de Boston una ciudad para todos".

El abierto apoyo a Pepén fue interpretado como un claro rechazo al concejal Ricardo



Arroyo, involucrado en una serie de problemas, incluida una violación de la ética por la que tuvo que pagar una multa de 3,000 dólares, luchas internas en el concejo, alegadas denuncias cuando se postuló para fiscal de distrito del condado de Suffolk y acusaciones pasadas de agresión sexual.

La alcaldesa Wu está apoyando a sus ex empleados en la carrera por el Concejo Municipal de Boston, antes de las elecciones preliminares del 12 de septiembre. También respaldó a Henry Santana, su ex director de organización cívica, para concejal general, y a Sharon Durkan, una recaudadora de fondos política que trabajó para Wu cuando era concejal de la ciudad.

Hijo del reconocido comunicador dominicano, Junior Pepén, el candidato a concejal nació y creció en Boston y vive en Roslindale con su esposa y sus dos hijos.

"He visto su ética de trabajo, su preocupación por los problemas de la ciudad y creo que buscará cualquier pequeño detalle para garantizar que los servicios de la ciudad lleguen a nuestros residentes", dijo Wu.

Pepén se mostró gratamente impresionado por el apoyo de la alcaldesa subrayando que "este respaldo sea el comienzo para construir una coalición. Quiero asegurarme de representar cada rincón del distrito, de escuchar cada voz".



## Concejal Ricardo Arroyo en campaña por la reelección

Ricardo Arroyo, concejal del Distrito 5 de Boston que cubre Hyde Park, Roslindale y partes de Mattapan, está en plena campaña por un tercer mandato contra tres rivales que intentan destronarlo.

La campaña, según analistas, está "muy reñida" y los votantes tendrán que decidir por Arroyo que ha estado involucrado en embrollos políticos, incluyendo una violación de ética, o por los otros aspirantes al cuerpo legislativo de la ciudad.

"No me postularía para un cargo si no creyera que soy la persona más calificada para este trabajo", dijo Arroyo, de 35 años, hijo de Félix Arroyo, el primer concejal latino de Boston, durante una entrevista.

Sus tres oponentes están también en plena campaña. Enrique José Pepén, José Ruiz y



Jean-Claude Sanon se presentan como unificadores y dicen que el distrito está listo para una voz nueva. Sólo los dos que obtengan más votos en la contienda del 12 de septiembre avanzarán a las elecciones municipales finales el 7 de noviembre.



## José Ruiz va por el triunfo para concejal

La suerte no tiene nada que ver. José Ruiz, originario de Caguas, Puerto Rico, que trabajó como oficial de policía para mantener seguras a nuestras comunidades, y ayudar a los más necesitados, tiene todos los pergaminos para ser concejal del Distrito 5 y agregarle una fuerte presencia de honestidad y trabajo al cuerpo legislativo.

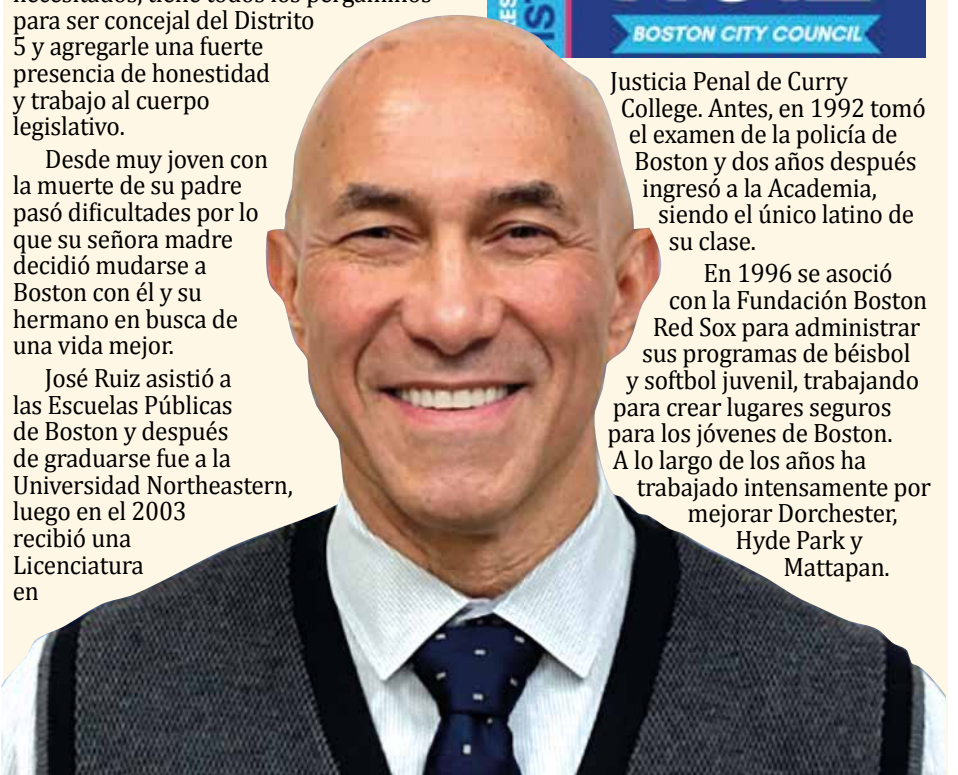
Desde muy joven con la muerte de su padre pasó dificultades por lo que su señora madre decidió mudarse a Boston con él y su hermano en busca de una vida mejor.

José Ruiz asistió a las Escuelas Públicas de Boston y después de graduarse fue a la Universidad Northeastern, luego en el 2003 recibió una Licenciatura en



Justicia Penal de Curry College. Antes, en 1992 tomó el examen de la policía de Boston y dos años después ingresó a la Academia, siendo el único latino de su clase.

En 1996 se asoció con la Fundación Boston Red Sox para administrar sus programas de béisbol y softbol juvenil, trabajando para crear lugares seguros para los jóvenes de Boston. A lo largo de los años ha trabajado intensamente por mejorar Dorchester, Hyde Park y Mattapan.



September 17, 2023



TICKETS ON SALE-BOLETAS A LA VENTA: <https://www.eventbrite.com/e/nslba-12th-annual-gala-dinner-tickets-652947482497?>

**VIP SPONSORS-AUSPICIADORES VIP**



NORTH SHORE LATINO BUSINESS ASSOCIATION-CENTER



Para Auspiciar o Información General / To Sponsor or General Information

**781-596-8600 Email: [mynslba@gmail.com](mailto:mynslba@gmail.com)**





Personal de Nuevo Día ADHC que hizo posible ese evento.

# Con Mariachis celebran primer aniversario de "Nuevo Día"

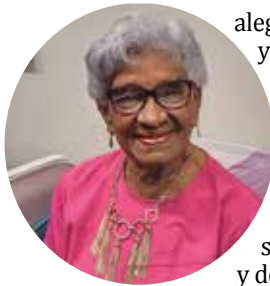
Gran asistencia a celebración del primer centro latino para adultos mayores en Jamaica Plain no obstante la lluvia y la tormenta. La alcaldesa Michelle Wu estuvo representada por Mariangely Solís. El concejal Michael Flaherty que se retira después de casi dos décadas recibió un merecido reconocimiento.

## Exitosa celebración.

Dice un contagioso merengue dominicano que "la lluvia no daña mi fiesta" y eso fue lo que ocurrió porque nada paró la celebración del primer aniversario del más completo centro de adultos mayores de Boston "Nuevo Día ADHC", ni la tormenta ni la constante lluvia que cayó durante todo el día. Más de 250 personas asistieron a este gran evento de aniversario. La alcaldesa Michelle Wu estuvo representada por Mariangely Solís, jefa de Equidad e Inclusión de la ciudad de Boston.

Con la alegría y emoción de celebrar la tan esperada fecha, cientos de participantes e invitados empezaron a llegar desde las nueve de la mañana bajo un fuerte aguacero y vientos constantes. Nadie se quería perder el evento y la mayor sorpresa fue la gran recepción con los mariachis de "México Lindo" que empezó a tocar clásicos de la música mexicana.

Desde ese momento todo fue



alegría y expresión de gozo y agradecimiento a las personas que crearon "Nuevo Día" y a Dios por darle una segunda casa en la que reciben amor, salud, compañía, respeto, solidaridad y donde son escuchados y valorados como personas activas a pesar de su edad. Marina Carrión fue una de las participantes que dio su testimonio y auspició junto a otras personas mayores el homenaje que se le tributó a los fundadores de "Nuevo Día".



## Aplausos y lágrimas

Marcela Bustamante y Carissa Figueroa dieron la bienvenida a los presentes. Miguel Lugo, locutor y empleado en el Centro, agradeció "la bendición que es para muchos de los asistentes que han encontrado una familia, tenemos personas que viven solas, otras sus familias están en otros países o ciudades



de esta nación y nosotros somos los encargados de suplir esa falta de un abrazo, de un apretón de mano o de simplemente un saludo en la mañana". Sus palabras despertaron aplausos y lágrimas de los adultos mayores.

Alex García director de Marketing y creador del proyecto con un grupo de amigos, destacó el respaldo de su esposa Paola García y de Joseph Hadda por su apoyo, tiempo y solidaridad en los momentos difíciles. Además, señaló estar agradecidos de sus amigos y colegas de los medios que dijeron presente para hacer causa común en esta celebración, destacando a Alberto Vasallo III, presidente y editor general de El Mundo Boston,

Francis Concepción de Univisión e Infravisión, Carmen Martínez de Telemundo y NBC, David Suazo del programa "Boston de Noche", Eriberto Rodríguez de "Uniendo Fronteras" de Cuencavisión Canal 724 en Boston y Canal 8 en Bani, República Dominicana. También estuvieron presentes el locutor Osiris Ruiz, Milagros Marte, Dj Lobo de Radio Boston, entre otros comunicadores quienes accedieron a bailar, tomarse fotos y cantar con las personas mayores.

La jefa del staff de la oficina de la concejal Julia Mejía entregó varios reconocimientos a personas e instituciones que hicieron posibles la apertura del centro de adultos mayores, entre ellos Melodías Restaurant, Fair Food y Cleaning Service.



Maestro de ceremonia el locutor y empleado de Nuevo Día Miguel.



Desde España Josefina Hadda y Maritza Hadda desde Ohio vieron a celebrar el primer aniversario de Nuevo Día ADHC



## Concejal Flaherty recibe gran reconocimiento

La administración de "Nuevo Día" encabezada por Alex García, Marcela Bustamante y Carissa Figueroa reconocieron la exitosa trayectoria de décadas de Michael Flaherty como concejal de Boston, entregándole un pergamino y una foto emblemática del día inaugural de su gestión en el año 2,000. Ahora se retira del ayuntamiento después de una larga carrera

de servicio a los residentes de la ciudad. "Nosotros queremos honrarlo y darle las gracias por todo lo que hace por la ciudad y por ser pieza clave en la apertura de este espacio de recreación y sanidad para nuestros adultos mayores", expresó en nombre de todos los Parnerts, empleados y pacientes de Nuevo Día, Alex García.



Tony Barros y los propietarios de Melodías Restaurant fueron reconocidos por sus aportes a Nuevo Día.

## La fiesta sigue

En otros de los salones Teresa Báez, preparaba el espacio para la orquesta que amenizaría el plato fuerte a ritmo de merengue, bachata, cumbia, salsa, ballenato y otros ritmos tropicales que traen buenos recuerdos y memorias agradables a los envejecientes que son parte de esta gran familia, señaló la coordinadora de piso y responsable de los diseños y decoración de "Nuevo

Día ADHC".

Tony Barros a quien denominan el mentor y padrino del centro dijo que este fenómeno debe repetirse y multiplicarse a lo largo y ancho de la ciudad y todo el estado "porque esto contribuye a traer felicidad para bloquear la depresión, soledad y ansiedad que padecen nuestros seniors en sus casas".



ARENA SIN FIN.  
687 DÍAS DE SOL.  
MARTE ESPERA.



El viaje al Planeta Rojo comienza en el Museo Ciencias.  
Descubre las maravillas de Marte en línea o en persona.

Prepárate para el lanzamiento en **MOS.org/mars**



Museum of Science



### La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
info@morenoimmigration.com  
www.morenoimmigration.com



## Aumento de arrestos de migrantes del 33% en la frontera con México, ¡conoce tus derechos!

La Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) publicó datos el 18 de agosto que revelaron un aumento del 33 por ciento en julio, en comparación con junio, en el número de migrantes que la Patrulla Fronteriza de EE. UU. detuvo en la frontera entre Estados Unidos y México (99,539 a 132,652). El aumento en junio indica el fin de la disminución en la migración después de la terminación del Título 42 el 11 de mayo de 2023.

El aumento de arrestos en julio fue principalmente en migrantes menores de edad y familias, cuyos números aumentaron un 85 por ciento de junio a julio. Sin embargo, las detenciones de adultos solteros apenas aumentaron un 1 por ciento respecto a junio. La mayoría de las detenciones de adultos solteros son expulsados rápidamente según una política que prohíbe el acceso al asilo. El sector de Tucson, en Arizona, se convirtió en el principal destino de migrantes, superando al Valle del Río Grande en Texas.

Un número récord de migrantes pudo acercarse a los puertos de entrada oficiales y fueron procesados por la aplicación llamada CBP. La gran

mayoría de ellos hicieron citas usando la aplicación CBP One. Además, hubo un aumento en las detenciones de migrantes de América Central, especialmente de Guatemala, Honduras y Ecuador.

Si usted o algún familiar son detenidos, en la mayoría de los casos si es la primera vez que entra a los Estados Unidos es posible someter una solicitud de fianza.

En caso de detención:

- 1) No firme ningún documento
- 2) Solicite hablar con su abogado de confianza
- 3) Contacte a sus familiares
- 4) Indique la causa por la que viene a EUA, si es por miedo indíquelo inmediatamente.

Como siempre es un gusto poder mantenernos informados y continuar ser parte de la comunidad. Si usted quiere solicitar a un familiar es muy importante que se asesore, llámenos a nuestra oficina para agendar una consulta con nuestro equipo de abogados 857-277-1067.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales

Instagram: @Morenolawboston y en Facebook: @Morenolawboston

## SAFE STREETS // SMART TRIPS

► MassDOT anuncia

# Concurso anual de vídeos para escuelas secundarias

Las solicitudes deben presentarse antes de las 11 p.m. del domingo 17 de septiembre

El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) anunció que se están aceptando inscripciones para el décimo concurso anual estatal de videos para escuelas secundarias "Safe Streets Smart Trips".

El concurso, que comenzó en 2014, anima a los estudiantes de secundaria a demostrar su comprensión de la seguridad vial en todos los modos de viaje para tratar de reducir las lesiones y muertes de peatones y ciclistas.

El concurso sirve como una iniciativa del Plan Estratégico de Seguridad Vial de Massachusetts para promover conductas seguras para caminar, andar en bicicleta y conducir dentro del Commonwealth.

"Estamos entusiasmados de lanzar el décimo año de este popular concurso de videos para escuelas secundarias que ayuda a reconocer y promover la seguridad multimodal en toda la Commonwealth", dijo la secretaria de Transporte y directora ejecutiva, Gina Fiandaca. "El concurso brinda una oportunidad para que los estudiantes trabajen en colaboración con sus compañeros y sean creativos, estratégicos y reflexivos en el desarrollo de mensajes públicos impactantes sobre seguridad vial que puedan compartirse para ayudar a mantener seguros a sus familiares, amigos y compañeros



de clase".

El concurso de videos, que está abierto a todos los estudiantes de escuelas secundarias públicas de Massachusetts, presenta una categoría de primer año y segundo año y una categoría de tercer y cuarto año. Según las pautas del concurso, este año se les pide a los estudiantes que escriban y produzcan un video de 30 a 60 segundos que se centre en las nuevas leyes de usuarios vulnerables en Massachusetts. Los usuarios vulnerables de la vía incluyen peatones, personas en bicicleta, personas que utilizan sillas de ruedas y dispositivos de movilidad personal, y otras personas que utilizan medios distintos al automóvil.

Para obtener más información sobre el concurso de videos para escuelas secundarias Safe Streets Smart Trips, visite [Mass.gov/roadway](https://www.mass.gov/roadway)

safety-video o llame al 857-383-3807.

### » Algo más

Un panel de MassDOT elegirá los videos del gran premio, segundo puesto y mención honorífica en cada categoría (primer/segundo año y junior/senior). Los videos ganadores se mostrarán el 4 de octubre de 2023 en la conferencia anual de transporte activo de MassDOT, Moving Together, donde los creadores recibirán sus premios, incluidas tarjetas de regalo de Amazon de \$600 para los videos del gran premio y tarjetas de regalo de Amazon de \$300 para los videos del segundo lugar. Los mejores videos también se pueden utilizar en futuras campañas de seguridad.

## Boston invertirá \$ 250,000 para lecciones de natación gratuitas

La demanda de lecciones de natación gratuitas ha sido alta, lo que demuestra la necesidad de una expansión de la campaña "Swim Safe", por lo que ya están abiertas las solicitudes para las subvenciones con el propósito de apoyar a las organizaciones sin fines de lucro en Boston que brindan programación acuática gratuita para los residentes.

A través de estas subvenciones, la ciudad está asignando fondos adicionales para ofrecer capacidad durante todo el año, especialmente para lecciones de natación de nivel principiante.



Además, la Ciudad está actuando con urgencia para renovar varias piscinas municipales, muchas de las cuales se construyeron en la década de 1970. La alcaldesa Wu ha hecho un compromiso sin precedentes con la programación acuática al encargarse una primera evaluación de la infraestructura en toda la ciudad con el objetivo de acelerar las mejoras necesarias para que las piscinas de la ciudad vuelvan a abrir. Además de la evaluación, este año fiscal, la alcaldesa asignó \$34,3 millones en el plan capital FY24-FY28 para reparar y renovar las piscinas de la ciudad.

"Nadar es una habilidad para la vida que va más allá de los meses de verano, por lo que estamos encantados de poder ampliar las lecciones de 'Swim Safe' durante todo el año", dijo la alcaldesa Michelle Wu. "Animo a todos los socios de la comunidad

que ofrecen programas acuáticos a solicitar estas subvenciones para que podamos seguir haciendo crecer esta exitosa iniciativa. Al eliminar las barreras financieras a las lecciones e invertir en nuestras instalaciones de piscinas, estamos haciendo de Boston un lugar más seguro y divertido para las familias".

Los solicitantes de subvenciones de Swim Safe deben revisar cuidadosamente los materiales de la solicitud y completar el formulario para ser considerados para una subvención. Los beneficiados deben ser organizaciones sin fines de lucro que operen instalaciones acuáticas ubicadas en la ciudad de Boston. La subvención máxima que se considerará para esta oportunidad es de \$150,000. La solicitud de subvención se cerrará a las 4:00 p.m. el viernes 15 de septiembre de 2023.

# Nuevas acciones en Melnea Cass y Mass Avenue

## Clara respuesta a la crisis de salud mental y uso de drogas

Alcaldesa Wu, comisionado de policía, la ciudad y los líderes estatales anuncian nuevos recursos de vivienda y autoridad de aplicación ampliada para abordar las preocupaciones de seguridad y devolver la calle Atkinson al uso estándar como vía para el tráfico vehicular.

**Más acción.** "Estamos redoblando el éxito de nuestro enfoque de salud pública y tomando nuevas medidas con socios en todos los niveles de gobierno para estabilizar el área de Melnea Cass y Mass Avenue y poder atender a las personas necesitadas", dijo la alcaldesa Michelle Wu. "A nadie le sirve vivir en un campamento hacinado y peligroso, visitado por cientos de personas involucradas en el narcotráfico y la violencia".

Para garantizar el acceso continuo al tratamiento para quienes lo necesitan y estabilizar el área para los residentes, trabajadores y empresas locales, la Ciudad y los socios encargados de hacer cumplir la ley, incluida la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Suffolk y el Departamento del Sheriff, están tomando tres medidas para reducir las multitudes, tráfico de drogas y aumento de la violencia en Atkinson Street y en el área de Mass y Cass.

Primero, la Ciudad presentará una ordenanza ante el Concejo Municipal de Boston para facultar al Departamento de Policía de Boston a prohibir las tiendas de campaña, lonas y otras estructuras temporales que protegen gran parte de la actividad peligrosa en el área y socavan la capacidad de los proveedores para prestar servicios a personas necesitadas.

En segundo lugar, la alcaldesa Wu y la Comisión de Salud Pública de Boston pondrán en línea camas de refugio adicionales, espacio temporal para pasar la noche y reubicarán temporalmente los servicios médicos para apoyar a los residentes sin refugio.

### Eliminar la violencia

En tercer lugar, el comisionado de policía Michael Cox pondrá más efectivos y unidades móviles en la calle Atkinson con un puesto central de operaciones para eliminar la violencia en el área.

Al agregar camas de transición temporales, servicios médicos y una mayor autoridad para hacer cumplir la ley, incluidas unidades policiales móviles, "nos comprometemos a cambiar una dinámica que socava la seguridad pública y nuestro apoyo a los residentes", dijo Wu.

Las autoridades municipales y estatales, los bomberos, los servicios de emergencia, la salud pública, los servicios para personas sin hogar, los trabajadores sanitarios y muchos proveedores de salud que operan

en el área están cada vez más preocupados por la prevalencia de grandes tiendas de campaña y el papel que desempeñan estas

estructuras temporales para proteger el tráfico de personas, el tráfico de drogas, las armas y los riesgos de incendio dentro del campamento.

### Tráfico de drogas

Aunque la Ciudad realiza una limpieza diaria en Atkinson Street, la gran cantidad y tamaño de las estructuras temporales continúan socavando tanto la actividad policial como los esfuerzos de gestión de casos. Las nuevas medidas recién



anunciadas se basarán en los éxitos de la Ciudad para ayudar a las personas a pasar de la falta crónica de vivienda sin refugio a viviendas de apoyo y recuperación al mejorar la seguridad pública, reducir el hacinamiento, la violencia y el tráfico de drogas en el área.

Desde enero de 2022, más de 500 personas que vivían en el campamento de Atkinson Street han pasado por los seis sitios de viviendas de bajo umbral de la ciudad y 149 se han mudado a viviendas de apoyo permanente. Actualmente hay 184 personas viviendo en el área.

SENATOR EDWARDS IN PARTNERSHIP WITH ZUMIX, VROCC, EAST BOSTON MAIN STREETS, AND THE CITY OF BOSTON presents

Sanidos de la Gente

2nd Annual EAST BOSTON LATIN MUSIC DANCE Festival

SAT, SEP 9  
EAST BOSTON MEMORIAL PARK  
1PM - 7PM  
AFTER PARTY AT THE TALL SHIP • 1 EAST PIER DRIVE

Live Music  
EGUIE CASTRILLO Y SU ORQUESTA  
LA CLAVE SECRETA  
VERONICA ROBLES' MARIACHI BAND  
LA CHUSMA  
PORQUE PUMA?

Dance  
SALSA Y CONTROL  
SAMBA VIVA • BAJUCOL  
VROCC YOUTH DANCERS

Delicious food from local restaurants

SPONSORED BY MEET BOSTON • CARGO VENTURES • EAST BOSTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER  
JETBLUE • BOSTON RED SOX • CK COMMUNICATIONS • EL MUNDO



Carla Trigueros interpreta el Himno Nacional de los Estados Unidos.



Alcalde de Everett, Carlo DeMaria, les habla a los asistentes. Lucy Pineda hace la traducción.



Diputado salvadoreño Saúl Mancia trajo el mensaje del presidente Bukele



Banderas de los países latinoamericanos en el desfile del Festival Multicultural de Everett.

# Everett vibró Festival Multi

Cientos de personas se dieron cita en uno de los más grandes eventos familiares en el Glendale Park, escenario del décimo sexto festival que reunió a todas las razas y culturas.

El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, envió un mensaje de felicitación a toda la comunidad latinoamericana.

Lucy Pineda, directora ejecutiva de Latinos Unidos de Massachusetts, agradeció por el éxito de su festival que cada año atrae a más público.



Alegría por todo lo alto



Reconocimientos a dos manos



El baile no podía faltar.



Cecy del Carmen, nuestra meteoróloga, se divierte en el Festival

**R**ompiendo barreras. Everett vivió uno de sus más grandes festivales con la entrada de banderas de todos los países latinoamericanos en un desfile que arrancó aplausos y vítores en el Glendale Park que fue escenario del décimo sexto Festival Multicultural de una de las ciudades que tiene una gran población inmigrante. Bajo el lema "Un solo mundo, una sola voz, uniendo culturas", Lucy Pineda, directora ejecutiva de Latinos Unidos de Massachusetts (LUMA), dio

inicio a este gran evento que reúne todas las razas y culturas. El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, a quien –según Pineda– "es el mejor presidente del mundo", dirigió un sentido mensaje de felicitación a toda la comunidad

latinoamericana. El diputado del Departamento de Chalatenango, Saúl Mancia, fue el portador del mensaje, subrayando que el presidente Bukele se ha propuesto transformar el país con mayor seguridad para la inversión.



## GRAN CELEBRACIÓN DE LA INDEP



- BOSTON CITY
- DOMINGO, SEPT
- 11:00 A.M.



Los robots fueron la atracción.

# CON SU CULTURAL

"El tema de seguridad no era una cuestión fácil, muchos de ustedes emigraron de sus países por la delincuencia, por la violencia", dijo Mancia, puntualizando que ahora con las nuevas medidas El Salvador es el país más seguro del mundo. "Ahora los salvadoreños ya pueden invertir en nuestro país".

## El voto en el exterior



En medio de la expectativa de una comunidad salvadoreña, Mancia se refirió al voto en el exterior que, según dijo, "es un derecho de ustedes", por lo que los salvadoreños deben volver a confiar y apoyar el desarrollo de su país.

El Festival Multicultural de Everett comenzó a las 9:00 de la mañana y terminó a las 8:00 de la noche, hubo mucha diversión, juegos, payasos, rifas, música en vivo y no podía faltar la comida típica de los diferentes países latinoamericanos. También hubo mucho colorido con los trajes típicos y la participación de grupos folklóricos celebrando los 16 años del festival. Fue un gran evento completamente gratis

para toda la familia.

Unas 3,000 personas asistieron a todo un día de festival que sirvió también para unir a las familias. Fue un día de total diversión para niños grandes, llamando la atención la participación de los robots que bailaron al ritmo de la música que le tocaban. Estaban representados por los Djs Kenny y Uga.



## "Gracias por apoyarnos"

En medio de representaciones de El Salvador, República Dominicana, Venezuela, Perú, Nicaragua, Guatemala, Honduras, México, Cuba, Colombia y de USA, Carla Trigueros interpretó el Himno Nacional de los Estados Unidos dando inicio al festival para luego Lucy Pineda agradecer a los voluntarios, organizaciones,



patrocinadores, grupos musicales, vocalistas, grupos folklóricos, animadores y al público asistente "por siempre apoyarnos".

El Cónsul de El Salvador, Avelino Chicas, estuvo entre los invitados, expresando sentirse orgulloso de participar por segundo

año consecutivo de este festival multicultural. "Los salvadoreños y latinoamericanos en general tenemos muchas expectativas. Si nos uniéramos seríamos la voz más importante de las minorías", dijo.



El décimo sexto Festival Multicultural de Everett fue todo un éxito.



## DEPENDENCIA DE CENTROAMÉRICA

HALL PLAZA  
SEPTIEMBRE 17, 2023  
A 4:00 P.M.



Izamiento de las banderas de Centroamérica, Entrega de proclamas y reconocimientos, Acto Cultural y Gran concierto de la hermandad Centroamericana.



## Abren nuevo capítulo de empoderamiento de la mujer

"Smart Women Biz Hub" comenzó en Lawrence y ahora se expande a Boston.

Con grandes expectativas se llevó a cabo el "Grand Opening" del capítulo "Smart Women Biz Hub" en la ciudad de Boston, cuyo logro es fruto del arduo trabajo, dedicación y visión de la empresaria Yudith Alvarez, fundadora y presidenta de Hispanic Image.

Con el apoyo de sus directivas y de un gran equipo de mujeres empresarias del estado de Massachusetts, se cristalizó este proyecto que nació en la ciudad de Lawrence y que hoy

da a luz un nuevo capítulo, el Boston Chapter Business Women Breakfast Networking que, según dice Alvarez, pretende ser "el primero de muchos chapters más que se sumen en otras ciudades al empoderamiento, posicionamiento y entrega de herramientas, para el fortalecimiento de la mujer empresaria no solo en este estado, sino a nivel de los Estados Unidos y fuera del país".

A este espacio se dan cita el primer jueves de cada mes, de 8:30 am a 11:30 am., para Boston Chapter y el primer miércoles de cada mes en el mismo horario para la ciudad de Lawrence, dejando la invitación abierta para desarrollar esta propuesta con otras mujeres líderes y empresarias de



ciudades aledañas del estado de Massachusetts.

"Fue un lanzamiento inspirador, lleno de magia y donde se vislumbró el emocionante camino que las mujeres empresarias de hoy aún tienen por recorrer, haciendo gala de la fuerza imparable de cambio y progreso que las caracteriza y que se respira en el ambiente durante estos encuentros", dice Alvarez.

Para sumarse a esta iniciativa de apertura de nuevos Chapters, así como para conocer la agenda de actividades y portafolio de productos y servicios, puede conectarse con Hispanic Image a través de sus redes sociales y/o por medio de su dirección comercial. Contacto: 978-479-0840.



## Alcalde Brian DePeña agradecido con fiscal Tucker

El alcalde Brian DePeña expresó estar "increíblemente agradecido" con el fiscal de distrito del condado de Essex, Paul Tucker, su oficina y el increíble programa RECK que permitió asociarse con la ciudad de Lawrence, para organizar

una semana de entrenamiento de Flag Football dirigida a "nuestra juventud. Fue conmovedor ver a nuestra comunidad unirse para apoyar a la próxima generación y brindarles una oportunidad única de aprender y crecer", dijo el alcalde DePeña.





# Alcalde de Lawrence recibe a gobernadora Maura Healey

de sus antecedentes o circunstancias. Este es un importante paso adelante para garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a una educación de calidad y a un futuro mejor", dijo la gobernadora en la

ciudad de los inmigrantes como suele llamar el alcalde DePeña. "¡Celebremos esta ocasión trascendental y sigamos trabajando para fortalecer nuestro sistema educativo!"

El alcalde Brian DePeña tuvo el placer de unirse a la gobernadora Maura Healey, a la presidenta del Senado, Karen Spilka y a la delegación estatal de Lawrence en una conferencia de prensa en la que anunció la aprobación del proyecto de ley de equidad de matrícula que brindará ayuda estatal a los estudiantes indocumentados en universidades públicas en todo el estado de Massachusetts.

"Estamos orgullosos de extender esta oportunidad a todos los miembros de nuestra comunidad, independientemente

¡Celebremos esta ocasión trascendental y sigamos trabajando para fortalecer nuestro sistema educativo!"



## Alcalde Brian DePeña

# "Sigamos trabajando juntos para construir un futuro mejor"

El alcalde Brian DePeña, junto con sus socios legislativos, asistieron al Primer Día Legislativo Anual en Greater Lawrence Family Health Center (GLFHC) Fue una gran oportunidad para conectarse con la comunidad y aprender

más sobre la misión y visión de esta gran institución. "Sigamos trabajando juntos para construir un futuro mejor para todos nuestros residentes", dijo el alcalde de Lawrence.



Mayor Brian A. DePeña

## City of Lawrence Water & Sewer Department NOTICE



### Prospect Hill Area Residents

#### STATE MANDATED FLUSHING PROGRAM

The City of Lawrence Water & Sewer Department will be flushing hydrants and operating valves in the Prospect Hill Area during:

**September 1st, 2023 through September 31st, 2023**

Businesses and residents should check for discolored water before use. The problem should be short-lived; however, if persistent problems occur please call 978-620-3110.

Monday to Friday from 8:30 am to 4:30 pm

THANK YOU

## Departamento de Agua y Alcantarillado de la Ciudad de Lawrence, MA

### AVISO

#### Residentes del área de Prospect Hill

#### PROGRAMA ESTATAL DE LAVADO DEL SISTEMA DE HIDRANTES

El Departamento de Agua y Alcantarillado de la Ciudad de Lawrence, estará lavando el sistema de hidrantes y válvulas en el área de Prospect Hill durante:

**septiembre 1, 2023 hasta septiembre 31, 2023**

Los negocios y residentes del área deben revisar la descoloración del agua antes de usarla. El proceso será por poco tiempo, pero, en caso de que la situación persista, favor llamar al: 978-620-3110.

Lunes a viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

GRACIAS





# Buque escuela "Gloria" de Colombia en Boston

Cientos de colombianos y turistas recorrieron sus instalaciones en Charlestown Navy Yard.

Por Marino Velásquez

En medio de la inmensidad del mar o en puerto extranjero el Buque Escuela ARC "GLORIA", que cumple en el 2023, 56 años de vida en el mar; además de embarcar los sueños juveniles de los futuros marinos de Colombia, no ha dejado de ser el principal embajador de la Patria colombiana. En Boston, en Charlestown Navy Yard, estuvo cinco días siendo visitado por muchos colombianos y turistas que estaban en el USS Constitution, compartiendo un tiempo con la tripulación del navío.

"El Buque Escuela es la casa de los colombianos en su puerto base como en el extranjero y en más de 50 años de historia ha hecho hervir de emoción ese intangible, que se llama Patria a propios y extraños, que perciben, tras la estela que dejan los colores de su bandera, a una raza que puja, con dignidad, por encontrarle un

norte a su propio destino", dijo a El Mundo Boston, el Capitán de Navío Gustavo Adolfo Gutiérrez Leones, de 43 años, de los cuales 26 estuvo en el mar desde que ingreso a la Escuela Naval de Cadetes Almirante Padilla.

¿Cuántos viajes tiene Gloria?

Este es el viaje número 68 del buque de cruceros internacionales de cadetes y en Boston estamos en el marco de la celebración de los 200 años de La armada colombiana desde aquel 24 de julio 1823 cuando José Padilla López, batalla de Maracaibo, dio inicio a la independencia de los países latinoamericanos, además de contribuir a los lazos de cooperación con los Estados Unidos, Canadá, República Dominicana y México. Regresamos a Colombia el 30 de septiembre, después de cambiar de alumnos y de tripulación, luego estaremos en Perú, Chile, Ecuador y regresando a Cartagena el 21 de diciembre, para terminar el crucero del 2023.

¿Cuántas personas entre civiles y militares viajan en este buque?

Somos 153 tripulantes, entre oficiales, suboficiales, alumnos, personal de infantes de marina y uniformados. Viajan 69 guardiamarinas de las cuales siete son mujeres, preparándose para ser tenientes de corbeta.

¿Cuál ha sido su experiencia en la ciudad de Boston?



Para el buque ha sido un inmenso privilegio recalar en esta ciudad, que tiene una relevancia esencial. El buque ya había atracado otras veces en Boston, la felicidad de la tripulación es siempre de recibir a los colombianos y permitirles la oportunidad de embarcar, recordar y compartir con nosotros la tradición, la cultura y los principales aspectos que distinguen a los colombianos en el mundo.



## » Algo más

El salón principal, llamado Rancho General es el de mayor área, es aula de día, comedor y dormitorio de cadetes en la noche, cuando se cuelgan los coys (hamacas) y es el ritmo del balanceo de las olas, las que arrullan el sueño de los que reposan tras la dura faena.



**JLO** JUAN LUIS OGANDO PRODUCTIONS

# SABADO 2 DE SEPTIEMBRE

TEATRO DE LA LAWRENCE HIGH SCHOOL EN SOUTH LAWRENCE, 70-71 NORTH PARISH ROAD.

## HORA: 7:30 PM



LIBRETO Y DIRECCION  
**JUAN LUIS OGANDO**

# PRESENTA

# EL ESTRENO MUNDIAL DE BACHATA

## EL MUSICAL

### LA HISTORIA DE LA BACHATA



**TICKETS A LA VENTA YA**  
**978-397-0561**

LAURA WILSON PRODUCTORA EJECUTIVA



# INDEX-Boston apoyando a la niñez



En un nuevo esfuerzo por llegar a los distintos sectores de la comunidad no solo de Boston sino de las diferentes ciudades de Nueva Inglaterra, INDEX-Boston tuvo la misión de participar en el evento denominado "D'High Summer", para apoyar a los niños de la ciudad de Providence, Rhode Island. Fue una gran celebración en la que la alegría y participación de los niños estuvo por todo lo alto. Oscar Guerrero, director de INDEX-Boston, agradeció a los organizadores por formar parte de este gran evento.



## Pelea entre adolescentes en Lynn deja un muerto

El incidente se produjo en el interior de una tienda de conveniencia, el dueño lamentó lo ocurrido diciendo "lo único que voy a decir es que los padres deben saber qué hacen sus hijos afuera".

Una pelea entre adolescentes en el interior de la tienda Alpha Convenience Store en Freeman Square en Lynn dijo como resultado un muerto por apuñalamiento.

La policía de Lynn y la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Essex dijeron que la víctima fue llevada a una estación de bomberos cercana y luego transportada al Hospital de Salem donde dejó de existir a causa de las heridas.

Las autoridades lo identificaron como Daniel Márquez Santeliz, de 17 años.

El agresor fue identificado como Iram Allen Jr, de 15 años, de Lynn, quien enfrenta cargos de asesinato en relación con el apuñalamiento y fue procesado como adulto en el Tribunal de Distrito de Lynn, dijeron los fiscales. Se declaró inocente y se ordenó su detención sin

derecho a fianza. Allen Jr. deberá regresar a la corte el 20 de septiembre. Un segundo adolescente también fue arrestado y está siendo acusado de posesión de un arma peligrosa.

El propietario de la tienda de Lynn le dijo a la policía que el incidente mortal fue el resultado de una pelea entre adolescentes.

"Todo comenzó cuando un grupo de adolescentes se enfrentó violentamente a otro grupo y uno de ellos fue apuñalado en el estómago".

El dueño de la tienda, Maksudur Khan, mostró su preocupación por estos actos de violencia juvenil. "Hoy en día no es fácil, pero lo único que voy a decir es que los padres deben saber qué hacen sus hijos afuera".

## FESTIVAL DIA DE INDEPENDENCIA DE EL SALVADOR



Comité Festival Dia de Independencia de El Salvador.

Le hace una cordial invitación para que juntos celebremos nuestra fiesta de independencia.

Fecha: 16 de Septiembre, 2023 de 11:00am - 8:00pm  
Lugar: 46 Bennington St. East Boston, MA 02118

Este Evento es un regalo para todos los salvadoreños dentro y fuera de nuestro territorio, como también para todas las comunidades en Massachusetts y Nueva Inglaterra.

¡¡Artistas locales, comidas típicas, danzas, payasos, Rifas, y mucho más!  
Un día con mucha diversión para toda la familia  
Completamente Gratis!!





**SALUD Y COMUNIDAD**

## LA VISIÓN DE ROMINA WILMOT

READ MORE >>

[MYHEALTHFAIR.COM](https://myhealthfair.com)







MÁS INFO

**Romina Wilmot**  
CEO & FOUNDER

### ► SERVICIOS SOCIALES

## Romina Wilmot: su visión de la salud a través de My Health Fair

Romina Wilmot, una mujer inmigrante, se destaca como líder en la lucha por la salud comunitaria.

Ella está dedicada a elevar a su comunidad y fomentar el bienestar, un viaje profundamente arraigado en el amor y el compromiso.

Fundadora de My Health Fair, Romina Wilmot ha entretejido a la perfección su pasión por la salud comunitaria en una plataforma digital integral: myhealthfair.com.

Al asociarse con periódicos como El Mundo Boston, My Health Fair extiende su visión y misión a través de artículos informativos que arrojan luz sobre temas de salud vitales.

La dedicación y asociación de Romina con El Mundo son un testimonio del fuerte apoyo que recibe como líder y defensora de la salud en su comunidad.

En una conversación reciente, Romina Wilmot compartió su trabajo y el profundo impacto que My Health Fair ha tenido en su comunidad.

Cuando se le preguntó sobre el inicio de su proyecto, Romina nos habló sobre el trabajo de amor que representa.

My Health Fair se creó durante los tiempos difíciles de la pandemia y surgió como una plataforma virtual de información.

Se trata de un lugar donde las organizaciones de salud se conectan con las comunidades anglo e hispana, para brindar información de salud crítica, presentada por expertos bilingües, accesible para todos.

### Romina Wilmot en «La hora del café»

Al emigrar con su familia a Estados Unidos a la edad de 11 años, Romina observó que a sus padres les costaba navegar en el sistema de salud.

Su empatía y motivación la llevaron a un camino en el que defiende la concientización sobre la salud de su comunidad.

Romina Wilmot también cuenta con experiencia en educación a la comunidad en temas relacionados como la cobertura de MassHealth, la salud mental, servicios sociales, el cuidado de personas mayores,

entre otros.

### My Health Fair: cerrando la brecha entre organizaciones de salud y la comunidad

El proyecto My Health Fair es una plataforma relevante que se alinea con las necesidades actuales de la comunidad.

Se trata de un testimonio viviente del compromiso de

Romina.

Durante un año y medio, la plataforma ha brindado ferias de salud virtuales a pedido, ofreciendo información accesible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

El objetivo es simple pero profundo: cerrar la brecha entre las organizaciones de salud y la comunidad, promover los servicios de salud y fomentar elecciones informadas.

### Romina Wilmot: testimonio de liderazgo femenino

Como mujer en un rol de liderazgo, Romina reconoce los desafíos pero enfatiza la importancia de la dedicación.

Equilibrando la maternidad y su rol como defensora de la comunidad, Romina continúa

dándolo todo.

Romina se guía por su creencia de que lo que uno ama y apasiona se convierte en la fuerza impulsora para lograr y ejecutar cualquier idea.

En el panorama en constante evolución de la atención médica, My Health Fair es una fuente de conocimiento y empoderamiento para las personas que buscan información de salud crucial para quienes más la necesitan.

El viaje de Romina Wilmot es un testimonio del poder del amor, el compromiso y la dedicación inquebrantable para crear una comunidad más saludable e informada.

Esta plataforma no solo está creando una comunidad más saludable, sino también dando forma a un futuro donde la información es una herramienta poderosa para el cambio.



COMIENZA TU DÍA  
CON NOSOTROS

7 AM

EN VIVO

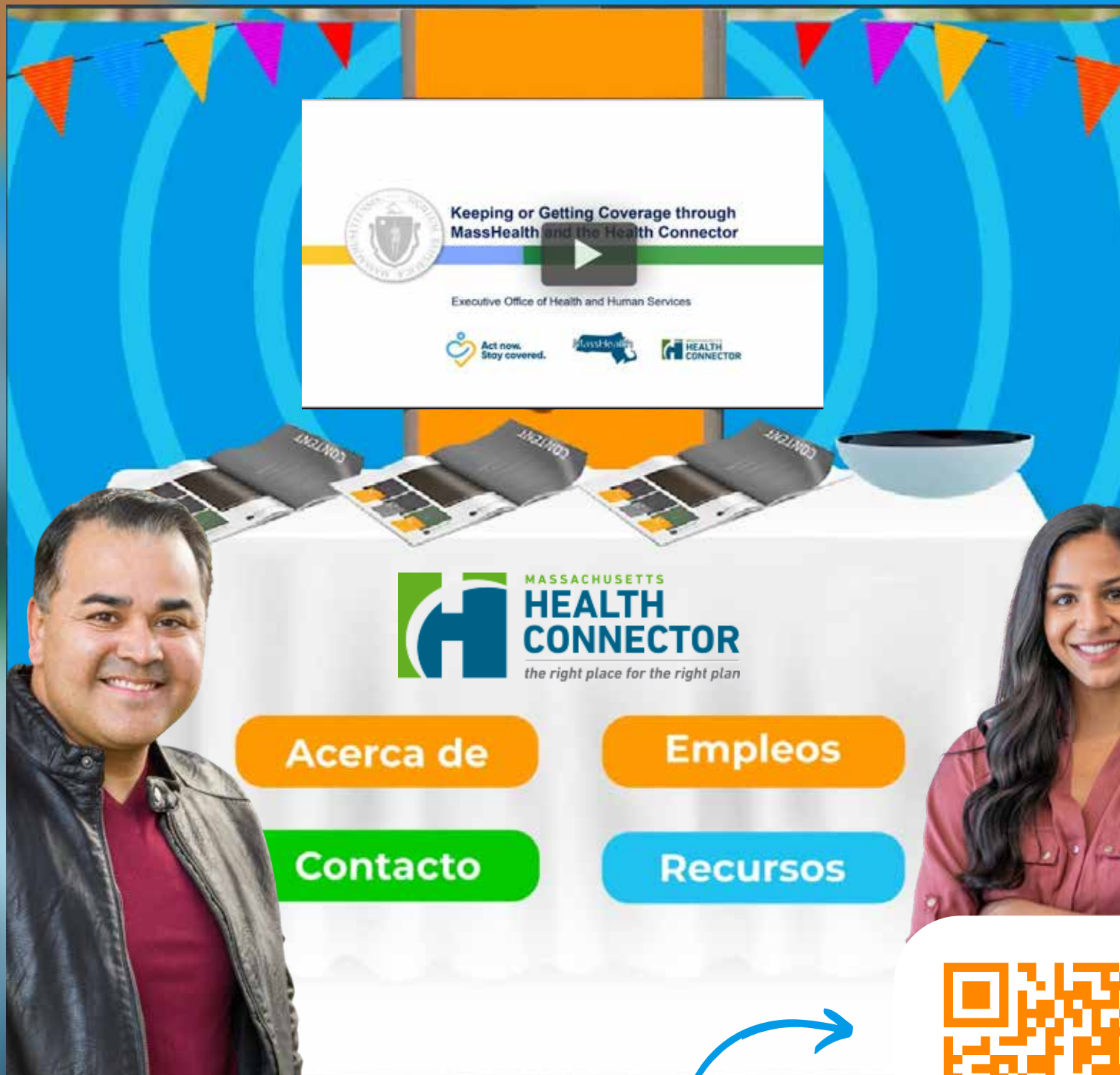
[ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE](https://ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE)



NOTICIAS • ENTREVISTAS • COMENTARIOS • ENTRETENIMIENTO Y ¡MUCHO MÁS!



En 2023, El Health Connector desempeña un papel crucial para ayudar a las personas con el proceso de redeterminación de su cobertura de seguro médico, que es un proceso a través del cual las personas que están inscritas en programas de seguro médico patrocinados por el gobierno, deben confirmar su elegibilidad continua para la cobertura.



**CONOZCA MÁS VISITANDO  
SU MESA VIRTUAL**



**MYHEALTHFAIR.COM**



**ALQUILER DE VIVIENDA ASEQUIBLE EN WEYMOUTH**  
3—Apartamentos tipo estudio y de una habitación  
Rentas: \$1,440 y \$1,845—Alcantarillado incluido en la renta

**The Vault en 88—88 Pleasant Street**

Traducción de idiomas asistencia disponible, sin cargo, sobre solicitud.

Sección 8 y otros vales de vivienda

**Reunión de Información Pública**  
Vía Zoom.com  
6:30 p.m., lunes 11 de septiembre de 2023  
Identificación de la reunión: 867 2870 8639  
Código de acceso: 774944

Plazo de solicitud  
2 de octubre de 2023

**INGRESO MÁXIMO**  
80% AMI

1—\$82,950  
2—\$94,800

Unidades por sorteo. Libre de humo. Mascotas permitidas, por Política de mascotas

Adaptaciones razonables disponibles para personas con discapacidad

Para información y aplicación:  
**Recoger:** ciudad de Weymouth, oficina del secretario municipal, Biblioteca Pública  
**Teléfono:** (978) 456-8388 / **FAX:** (978) 456-8986 / **TTY:** 711  
**Correo electrónico:** lotteryinfo@mcohousing.com

Las solicitudes se pueden devolver por correo. La solicitud debe incluir toda la información requerida.

**Solicitud disponible en línea en: [www.mcohousing.com](http://www.mcohousing.com)**

**EL MUNDO**  
BOSTON

**-CLASIFICADOS-**

**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**

Para sus clasificados llame al **617-522-5060 x229**

**The Massachusetts Water Resources Authority**

Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

# DE OFERTA	DESCRIPCIÓN	FECHA	HORA
WRA-5361	Supply and Delivery of Glass Lined Pipe and Fittings for Digester Feed Rings	09/14/23	2:00 p.m.

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal <https://supplier.mwra.com>

**140**  
clarendon

**OPORTUNIDAD DE VIVIENDA ASEQUIBLE ¡AHORA EN ALQUILER!**

De los 210 apartamentos en 140 Clarendon, 111 están reservados para personas que actualmente se encuentran sin hogar. Estas personas recibirán apoyo a través de la iniciativa nacional Housing First, modelo que busca atender primero las necesidades inmediatas de vivienda, seguido de servicios continuos de apoyo a los residentes. En 140 Clarendon, los servicios para residentes se brindan a través de Beacon's Community Engagement Team y una asociación con The Pine Street Inn.

Los 99 apartamentos aseQUIBLES restantes vienen en estudio y distribuciones de un dormitorio. Los solicitantes deben cumplir con ciertos ingresos y calificaciones para la aprobación. Si tiene alguna pregunta sobre las diversas opciones disponibles en 140 Clarendon, comuníquese con nuestro equipo de administración.

Para aplicar a esta comunidad, por favor visite **Boston.MyHousing.com**  
En la aplicación, seleccione uno de los siguientes programas en "Sus listas":

- "140 Clarendon – Vivienda asistida" (Elegibilidad: Individuos que actualmente se encuentran sin hogar)
- "140 Clarendon – Familias con Servicios de Apoyo" (Elegibilidad: todos los solicitantes elegibles)
- "140 Clarendon – Mainstream" (Elegibilidad: solicitantes menores de 62 años y que experimenten una discapacidad)

También puede contactarnos a través de:  
Teléfono: 617-275-7305  
Correo electrónico: [140ClarendonEmail@BeaconCommunitiesLLC.com](mailto:140ClarendonEmail@BeaconCommunitiesLLC.com)

140 Clarendon Street, Boston, MA 02116

**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**  
Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

MOH Oportunidad de alquiler con ingresos restringidos  
**Estación Bartlett Lote D**  
**"The Kenzi at Bartlett Station"**  
2503 Washington Street | Roxbury, MA 02119

**41 unidades con ingresos restringidos: comunidad para mayores de 55 años**

# de unidades	# de dormitorios	Estimado en Pies cuadrados	Renta	Máxima Ingreso Límite	#Construido para sordo/limitado de audiencia	#Construido para movilidad + Sordo/limitado de audiencia
4*	1 Dormitorio	569	30% del ingreso de HH	30% AMI	2	2
4	1 Dormitorio	569	30% del ingreso de HH	50% AMI	2	2
23	1 Dormitorio	569	\$1,600	60% AMI	22	1
8	2 Dormitorio	569	\$2,200	80% AMI	8	-
1*	2 Dormitorios	809	30% del ingreso de HH	30% AMI	-	1
1	2 Dormitorios	809	\$2,600	80% AM	1	-

**\* (4) Unidades reservadas de un dormitorio y (1) de dos dormitorios** para personas sin hogar no se incluirán en la lotería, pero se completará mediante referencia directa de HomeStart. Para más información, por favor contáctenos al correo electrónico, dirección o número de teléfono a continuación. Para referencias directas, visite <https://www.homestart.org/bostonhsa>.

INGRESOS MÍNIMOS (establecido por el propietario + basado en el número de habitaciones + Área Ingreso medio (AMI))					INGRESOS MÁXIMOS (establecido por HUD/MOH + basado en el tamaño del hogar + Área Ingreso medio (AMI))				
# de dormitorios	30% AMI	50% AMI	60% AMI	80% AMI	Tamaño de la casa	30% AMI	50% AMI	60% AMI	80% AMI
1 Dormitorio	\$0	\$0	\$38,400	\$52,800	1	\$31,150	\$51,950	\$62,340	\$82,950
					2	\$35,600	\$59,400	\$71,280	\$94,800
2 Dormitorios	\$0	N/A	\$0	\$62,400	3	\$40,080	\$66,800	\$80,150	\$93,520
					4	\$44,520	\$74,200	\$89,050	\$103,880

Aplican Ingresos Mínimos. Los ingresos mínimos no se aplican a hogares con asistencia de vivienda (Sección 8, MRVP, VASH) ni a las unidades en este desarrollo que incluyen un bono basado en proyectos.

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 42 días, desde el **11 de septiembre de 2023 al 23 de octubre, 2023**

Las solicitudes están disponibles en persona en los siguientes días, fechas y horas en los siguientes lugares.

Día	Fecha	Hora	Ubicación
Entre semana	11 de septiembre - 23 de octubre	9:00am - 4:00pm	100 Cabot Street, Roxbury MA 02119
Jueves	28 de septiembre	3:00pm to 7:00pm	
Sábado	30 de septiembre	10:00am to 2:00pm	
Jueves	19 de octubre	3:00pm to 7:00pm	
Sábado	21 de octubre	10:00am to 2:00pm	

Para hacer una solicitud en línea o recibir una por correo electrónico, visite [bit.ly/KenzieAppReq](http://bit.ly/KenzieAppReq)

Realizaremos 2 reuniones informativas presenciales el **28 de septiembre, 2023 y el 19 de octubre, 2023 a las 6:00 p. m. en 100 Cabot Street, Roxbury MA 02119**. Únase virtualmente visitando nuestro sitio web: [www.thekenziapts.com](http://www.thekenziapts.com)

**FECHA LÍMITE:** Las solicitudes deben enviarse en línea o tener matasellos a más tardar el **23 de octubre, 2023** Enviado por correo a **The Kenzi en la estación Bartlett, 100 Cabot Street, Roxbury MA 02120**

- Selección por Lotería.
- Se aplican restricciones de activos y uso.
- Se aplican preferencias.

Para obtener más información, asistencia lingüística o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (617) 735-6797 o envíe un correo electrónico a: [thekenzi@poahcommunities.com](mailto:thekenzi@poahcommunities.com)

**CITY OF BOSTON/COUNTY OF SUFFOLK**  
**BOSTON CENTERS FOR YOUTH & FAMILIES (BCYF)**

**INVITATION FOR BIDS**  
Data Tracking System

**EV00012971**  
Contact Information  
Hazel McAfee Grants Manager  
617-961-6933

The City of Boston (the City), acting by the Commissioner of the Boston Centers for Youth & Families, hereinafter referred to as the Official, invites sealed bids for a Data Tracking system.

**The bid documents will be accessible online from Monday, August 28, 2023, through Monday, September 11, 2023** by visiting the City of Boston Public Procurement website at [boston.gov/procurement/](http://boston.gov/procurement/) and clicking on the supplier portal button to access event ID # **EV00012971**

The attention of all bidders is directed to the provisions of the Invitation for Bids and contract documents, specifically to the requirements for bid deposits, insurance, and performance bonds as may be applicable. All bids for this project are subject to **M.G.L. c.30, s. 5** and in accordance with the terms and provisions of the contract documents.

**Sealed bids shall be filed electronically no later than 4:00 pm on Monday, September 11, 2023** by login onto the City of Boston Procurement website as listed and accessing the above listed event number. The contract awarded pursuant to this invitation for bid will **commence on or about Tuesday, September 12, 2023.**

Marta E. Rivera, Commissioner  
(August 28, September 04, 2023)



## Reunión pública virtual

# PLAN: Newmarket Implementación de Zonificación

**SEPTIEMBRE** Enlace de zoom: [bit.ly/PLAN-Newmarket-Zoning](https://bit.ly/PLAN-Newmarket-Zoning)  
**6** Número gratuito: (833) 568 - 8864  
9:00 AM - 10:30 AM Id de la reunión: 160 926 4104



### Descripción del Proyecto:

Únase a la BPDA para una reunión pública virtual el 6 de septiembre de 2023, para discutir el Proyecto de Enmienda de Zonificación del Artículo 90 resultante del PLAN: Newmarket. El personal de BPDA presentará la zonificación enmienda, resalte los puntos clave y esté disponible para preguntas y comentarios de los asistentes a la reunión. Esta es una reunión pública: todos son bienvenidos a unirse, comentar y discutir los cambios de zonificación propuestos.

El Proyecto de Enmienda de Zonificación del Artículo 90 se publicó el 17 de agosto del 2023. Se abrirá un período de comentarios públicos sobre los proyectos de enmienda hasta el 8 de septiembre de 2023. Las enmiendas al texto revisado pueden pasar a la Junta de BPDA el 14 de septiembre de 2023 y luego a la Comisión de Zonificación de Boston.

Correo a: **Jack Halverson**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617.918.4461  
Correo: [jack.halverson@boston.gov](mailto:jack.halverson@boston.gov)  
Website: [bit.ly/bostonplans-plan-newmarket](https://bit.ly/bostonplans-plan-newmarket)

**Cierre Período  
de Comentario  
Público:**

8/9/2023

BostonPlans.org | @BostonPlans  
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



## Early Voting and Voter Registration Deadline

The Preliminary Election is on Tuesday, September 19, 2023. The Polls open at 7:00 am and close at 8:00 pm.

Early voting is available for the Preliminary Election to all registered voters in the City of Revere. Registered voters wishing to cast an early ballot may do so in person at Revere City Hall, 281 Broadway on:

Saturday, September 9, 2023 10:00am-2:00pm  
Sunday, September 10, 2023 10:00am-2:00pm  
Monday, September 11, 2023 8:00am-7:00pm  
Tuesday, September 12, 2023 8:00am-5:00pm  
Wednesday, September 13, 2023 8:00am-7:00pm  
Thursday, September 14, 2023 8:00am-5:00pm

The deadline to register to vote or submit voter registration changes for this election is Saturday, September 9, 2023. The Election Department will be open from 9:00 am - 5:00 pm. Online voter registration is also available at <https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

The Pleasant Street entrance to Revere City Hall is accessible for people with disabilities.

If you have any questions, contact the Election Department by phone at (781) 286-8200.



## Votación temprana y la fecha límite para registrarse para votar

La Elección Preliminar es martes, 19 de septiembre de 2023. Las urnas abrirán a las 7:00 am y cerrarán a las 8:00 pm.

La votación temprana está disponible para la Elección Preliminar para todos los votantes registrados en Revere. Los votantes registrados que deseen emitir una votación temprana pueden hacerlo en persona en Ayuntamiento de Revere, 281 Broadway en:

Sábado, 9 de septiembre de 2023 10:00am-2:00pm  
Domingo, 10 de septiembre de 2023 10:00am-2:00pm  
Lunes, 11 de septiembre de 2023 8:00am-7:00pm  
Martes, 12 de septiembre de 2023 8:00am-5:00pm  
Miércoles, 13 de septiembre de 2023 8:00am-7:00pm  
Jueves, 14 de septiembre de 2023 8:00am-5:00pm

La fecha límite para registrarse para votar o para hacer cambios a su registración de votante para esta elección es sábado, 9 de septiembre de 2023. El Departamento de Elecciones estará abierto de 9:00 am - 5:00 pm. Registración de votante en línea está disponible también en <https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

La entrada por la calle Pleasant del Ayuntamiento de Revere es accesible para las personas discapacitadas.

Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Elecciones al teléfono: (781) 286-8200.



## Reunión pública virtual

# 191-203 Blue Hill Avenue

**SEPTIEMBRE** Enlace de zoom: [bit.ly/3Ld5S6H](https://bit.ly/3Ld5S6H)  
**18** Número gratuito: (833) 568 - 8864  
6:00 PM - 7:30 PM Id de la reunión: 160 442 2534



### Descripción del Proyecto:

La BPDA organiza una reunión pública para el 191-203 Blue Hill Avenue, proyecto ubicado en Roxbury. El propósito de la reunión es para discutir la Solicitud de revisión de proyectos pequeños. La reunión incluirá una presentación seguida de preguntas y respuestas y comentarios del público.

Los proponentes recomiendan construir tres edificios de cuatro pisos con un total de treinta y seis unidades y dieciocho estacionamientos.

En este momento, Boston Planning & Development Agency (BPDA) continúa organizando reuniones públicas de forma virtual entorno para la salud, la seguridad y la accesibilidad de los residentes de Boston. Para obtener más información y actualizaciones, visite [bostonplans.org](https://bostonplans.org).

Correo a: **Quinn Valcich**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617.918.4219  
Correo: [quinn.w.valcich@boston.gov](mailto:quinn.w.valcich@boston.gov)

**Cierre del comentario  
público Período:**  
22/09/2023

Sitio web:  
[bit.ly/191-203BlueHillAve](https://bit.ly/191-203BlueHillAve)

BostonPlans.org | @BostonPlans  
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



## Reunión pública virtual

# RSMPOC Reunión mensual

**SEPTIEMBRE** Enlace de zoom: [bit.ly/RSMPOC-SEPT](https://bit.ly/RSMPOC-SEPT)  
**11** Número gratuito: (833) 568 - 8864  
6:00 PM - 7:45 PM Id de la reunión: 160 455 3055



### Descripción del Proyecto:

Roxbury Strategic Master Plan Oversight Committee (RSMPOC) fue desarrollado para supervisar proyectos que caen bajo el Roxbury Plan Maestro Estratégico. Desde el lanzamiento de PLAN: Nubian Square, las reuniones del RSMPOC también han incluido informes de progreso de la iniciativa. El comité se reúne mensualmente para discutir el desarrollo y planificación de Nubia Square. Todas las reuniones están abiertas al público y se necesita el aporte de la comunidad. Para obtener más información sobre cómo unirse, participar y actuar, visite [bit.ly/theRSMPOC](https://bit.ly/theRSMPOC). Por favor asista. ¡Únase a sus vecinos para ayudar a dar forma al futuro del vecindario!

*Translation and interpretation will be provided in Spanish, Haitian Creole, and Cape Verde Creole.*

*Habrà traducción e interpretación en español, criollo haitiano y criollo caboverdiano.*

*Yo pral bay tradiksyon ak entèpretasyon an Panyòl, Kreyòl Ayisyen, ak Kreyòl Cabo Verde.*

*Sirvisus di Interpretasyon ta bai oferesidu na iventu na Spanhol, Kriolu Haitianu i Kriolu Kabuverdianu.*

Correo a: **Jamarhl Crawford**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617-308-4633  
Correo: [jamarhl.crawford@boston.gov](mailto:jamarhl.crawford@boston.gov)  
Website: [bit.ly/theRSMPOC](https://bit.ly/theRSMPOC)

BostonPlans.org | @BostonPlans  
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



Ciudad de Woburn Oportunidad de alquiler con ingresos restringidos  
**J Woburn Heights, fase 2**  
 1042 Main Street  
 Woburn, MA 01801

25 unidades de alquiler con ingresos restringidos

N.º de unidades	N.º de dormitorios	Estimado en pies cuadrados	Renta*	Estimado Límite máximo de ingresos (% AMI)	# Construido para personas con discapacidades de movilidad	# Construido para personas sordas/ con problemas de audición y/o visuales
8	1 habitación	752-867	\$2,019	80%	2	-
17	2 habitaciones	983-1,205	\$2420	80%	2	1

Ingresos mínimos (establecidos por el propietario + basados en el número de habitaciones + Ingreso medio del área (AMI))		Ingresos máximos (fijados por HUD + basados en el tamaño del hogar + Ingresos medios del área (AMI))	
# de habitaciones	Ingreso Mínimo (80% AMI)	Tamaño del hogar	Ingreso Máximo (80% AMI)
1 habitación	\$60,570	1	\$82,950
2 habitaciones	\$72,600	2	\$94,800
		3	\$106,650
		4	\$118,450
		5	\$127,950
		6	\$137,450

\*Ingresos medios del área de 2023 para Boston, Cambridge, Quincy, MA-NH MSA.

Los ingresos mínimos **no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda como la Sección 8, MRVP o VASH.**

**Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud, desde el miércoles 23 de agosto de 2023 hasta el lunes 23 de octubre de 2023.**

Para hacer una solicitud en línea o recibir una por correo electrónico, visite [www.JWoburnHeightsLottery.com](http://www.JWoburnHeightsLottery.com), envíe un correo electrónico a [WoburnHeights@MaloneyProperties.com](mailto:WoburnHeights@MaloneyProperties.com) o llame al (617) 639-3064 Ext 731 | US Relay 711

Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (617) 639-3064 Ext 731 | US Relay 711, para solicitar que le enviemos una por correo y/o para solicitarnos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

Las solicitudes también se pueden recoger personalmente en:  
 Biblioteca pública de Woburn  
 45 Pleasant Street Woburn, MA 01801  
 Lunes a jueves: 9 a. m. a 9 p. m.  
 Viernes y sábado: 9 a. m. a 5:30 p. m.  
 Domingo: Cerrado

**FECHA LÍMITE:** Las solicitudes deben enviarse en línea o tener matasellos a más tardar el **lunes 23 de octubre de 2023.**

**Enviar por correo a:**

Maloney Properties, Inc.  
 Attn: Woburn Heights Lottery  
 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481

**Sesión de información:**

**Miércoles 13 de septiembre de 2023 a las 12 p. m.**

<https://maloneyproperties.zoom.us/j/83690166774?pwd=em1aaXZrZVU0cFppd1JvSFVqRERYdz09>

ID de reunión: 836 9016 6774  
 Código de acceso: 711318

Móvil con un toque  
 +13017158592,,83690166774#,,,,\*711318# EE. UU. (Washington DC)  
 +13052241968,,83690166774#,,,,\*711318# EE.UU.

- Selección por Lotería. Se aplican restricciones de uso y ocupación.
- Se aplica la preferencia por el tamaño del hogar.
- Preferencia de unidades ADA para hogares con problemas de movilidad.

Para obtener más información, asistencia lingüística gratuita o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (617) 639-3064 Ext 731 | US Relay 711 o envíe un correo electrónico a [WoburnHeights@MaloneyProperties.com](mailto:WoburnHeights@MaloneyProperties.com).



Igualdad de oportunidades de vivienda



## Reunión pública virtual

AVISO DE CAMBIO DE FECHA: Del 29/08 al 12/09

# PLAN: Lanzamiento del borrador de East Boston

12 de septiembre de 2023

6:00 p.m - 8:00 p.m.

Enlace de zoom: [bit.ly/PLAN-EB0829](https://bit.ly/PLAN-EB0829)

Número gratuito: (833) 568 - 8864

Identificación de la reunión: 160 973 9623



### Descripción del Proyecto:

Únase a la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (BPDA) y al personal de planificación para la publicación del borrador completo de East Boston Tomorrow. El informe final del PLAN: Este Boston Iniciativa de planificación. El informe incluye propuestas para cambios al artículo de zonificación de East Boston y nuevo capital, mejoras al espacio público, incluidas las de corto y largo plazo, mejoras en el transporte del vecindario. El evento incluirá un resumen de alto nivel del informe e información sobre acciones de implementación temprana, incluyendo cambios preliminares a la zonificación de East Boston, Artículo 53. Este evento iniciará un período de comentarios de 30 días para el informe y propuestas de enmiendas de zonificación. Traducción de los materiales y la interpretación estarán disponibles en español.

Correo a: **Jason Ruggiero**

Boston Planning & Development Agency  
 One City Hall Square, 9th Floor  
 Boston, MA 02201

Teléfono: 617.918.4383

Correo: [Jason.Ruggiero@Boston.gov](mailto:Jason.Ruggiero@Boston.gov)

[BostonPlans.org](http://BostonPlans.org) | [@BostonPlans](https://twitter.com/BostonPlans)

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria

## SOLICITUD DE PROPUESTAS

### Programa del Defensor del Pueblo de Atención a Largo Plazo: Boston Host Site

EV00012961

Información del contacto

Alison Freeman

[alison.freeman@boston.gov](mailto:alison.freeman@boston.gov)

617-635-0027

City of Boston Age Strong Commission/Area Agency on Aging Region VI invita a todas las agencias interesadas que atienden a los adultos mayores de Boston a presentar propuestas para el Programa del Defensor del Pueblo de Atención a Largo Plazo: Boston Host Site.

Este proyecto será financiado con fondos de la Ley Federal para Estadounidenses Mayores del Título III.

La duración de este contrato será de un (1) año con dos opciones de renovación por un total posible de tres (3) años.

El propósito del Programa del Defensor del Pueblo es proteger los derechos y beneficios de los residentes de cuidados a largo plazo de acuerdo con las leyes estatales y federales.

La Solicitud de Propuesta (RFP) estará disponible a las **9:00 a. m. del lunes 11 de septiembre de 2023** en el sitio web de compras de la Ciudad y en el Portal de Proveedores [www.boston.gov/procurement](http://www.boston.gov/procurement) y estará disponible hasta las **5:00 p. m. del lunes 25 de septiembre de 2023.**

Se llevará a cabo una conferencia virtual opcional de postores a las **10:00 a. m. el martes 12 de septiembre de 2023** a través de Zoom <https://us06web.zoom.us/j/85442565478?pwd=MkNabHNxKzFRaS9kaWx1SnhpL25iUT09>. Todos los interesados podrán asistir a la Conferencia Virtual de Postores.

Las propuestas completas deben enviarse a través del Portal de proveedores o a la Agencia del Área sobre Envejecimiento a más tardar a las **5:00 p. m. del lunes 25 de septiembre de 2023**. El proveedor seleccionado será notificado antes del **jueves 28 de septiembre de 2023** (sujeto a cambios) para puesta en marcha el **1 de octubre de 2023**.

Emily Shea, comisionada

(11 de septiembre, 18 de septiembre de 2023)

## NEWBURYPORT AFFORDABLE LOTTERY

**8 Colby Farm Ln; 3BR, 2BA, \$319,100**

**Max assets** \$75,000,

**Max. household income:**

1P \$82,950, 2P \$94,800, 3P \$106,650  
 4P \$118,450, 5P \$127,950, 6P \$137,450

Public Info Zoom Mtg **9/13/23 @ 6 pm**

ID: **852 6774 8706**, Passcode: **224059**

Lottery Zoom: **10/12/23 @ 6 pm**

ID: **837 0888 9452**, Passcode: **938717**



Applications: Kristen Costa (978) 758-0197,

[kriscosta@laassoc.com](mailto:kriscosta@laassoc.com), [www.laassoc.com](http://www.laassoc.com),

City Hall & Library, Deadline: 10/6/23

[Doris@ElMundoBoston.com](mailto:Doris@ElMundoBoston.com)

617-522-5060 x 229



**La columna de Marino**

## Deportes y más...

**Messi concreta su tercer debut mágico con el Inter Miami en la MLS, rompe racha de 11 partidos sin ganar. FIFA suspende al presidente de Federación Española por 90 días tras beso a futbolista en el Mundial Femenino, Mookie Betts suena otro jonrón para finalizar visita a Boston y Dodgers derrotan a Red Sox.**



### Messi el nuevo ídolo del Inter en la MLS

¡Tercia de ases! Lionel Messi hizo su tercer debut con la camiseta del Inter Miami. Esta vez fue por la Major League Soccer, en la jornada 28. En su primer duelo de la MLS, el capitán argentino arrancó desde la banca, pero ingresó de cambio y supo rematar la victoria rosada. En poco más de un mes, el capitán del conjunto que comanda Gerardo Martino ha disputado los tres torneos que podía jugar: Leagues Cup, US Open Cup y, ahora, la MLS. En estos tres torneos mostró un nivel maravilloso y parece que lleva varios años jugando con este equipo; en los tres debuts mostró un nivel descomunal.

### Presidente de Federación Española suspendido por besar futbolista



La FIFA suspendió por 90 días al presidente de la Federación Española, Luis Rubiales, mientras su comité disciplinario investiga su conducta en la final del Mundial Femenino, que incluyó un beso en la boca no consentido a una de las futbolistas españolas. La suspensión provisional fue dada a menos de una semana de que España venció por 1-0 a

Ingllaterra en la final de la Copa Mundial y un día después de que Rubiales se rehusó a renunciar a pesar de la intensa presión del gobierno español, clubes femeninos y directivos. La conducta de Rubiales, que también incluyó tomarse la entropierna en un gesto obsceno de celebración, ha eclipsado el primer título de la selección española femenina.



### Dominicana se impone a Italia en la Copa Mundial

Andrés Feliz y Karl-Anthony Towns superaron los 20 puntos cada uno para conducir a la República Dominicana a una victoria 87-82 sobre Italia en la segunda jornada del Grupo A de la Copa Mundial de Baloncesto en su sede en Filipinas que comparte con Indonesia y Japón. Con su triunfo, los dominicanos elevan su marca a 2-0 y ponen un pie en la segunda ronda donde se cruzarán con los dos primeros del Grupo B que componen Serbia, Puerto Rico, Sudan del Sur y China. Eslovenia ganó, pero no convenció en su estreno ante Venezuela por 100 a 85.



### ¡Letonia elimina a Francia del Mundial!

Francia está eliminada del Mundial de Baloncesto. La potencia mundial, plata olímpica y europea, se marcha para casa -aunque tiene que jugar por el honor del puesto final- en primera ronda. La pequeña Letonia, sin su bandera Porzingis y con un equipo más valiente que talentoso, obró el milagro en Yakarta. El 86-88 final tras un último cuarto espectacular da el golpe. La sorpresa Zagars (22 puntos), el final de Smits y un 'run and gun' propio de otro baloncesto deja fuera a una favorita. Ver para creer.



### Un beso de escándalo

"Luis Rubiales no tiene nada que hacer. Ya el mismo con sus hechos y sus discursos posteriores se ha cavado su tumba", dicen dirigentes. Sin embargo, Rubiales quiere que se le dé la oportunidad de comenzar su defensa para que "prevalezca la verdad y se demuestre su completa inocencia". La federación amenazó con tomar acciones legales contra la jugadora Jennifer Hermoso por rehusarse a aceptar la versión del beso en la boca de Rubiales que sucedió durante la presentación de medallas y trofeo. El juez de disciplina de la FIFA, el colombiano Jorge Palacio, ordenó a Rubiales "que se abstenga, mediante el mismo o terceros, de contactar o intentar contactar con la jugadora".



### "Aceptó el beso en los labios de forma mutua"

La prensa española reportó originalmente que Rubiales anunciaría su renuncia durante la asamblea extraordinaria, pero lo que hizo fue atrincherarse y acusar a la jugadora Hermoso de haber aceptado el beso en los labios de forma "mutua". Se pintó a sí mismo como la víctima de "una caza de brujas" por "falsas feministas" y recibió el aplauso de los asistentes, en su mayoría hombres. Hermoso a su vez acusó a Rubiales de mentir y de sentirse intimidada.



### Mookie Betts suena otro jonrón y Dodgers derrotan a Red Sox

Mookie Betts coronó su primera visita a Boston con su segundo juego seguido de tres hits y bateó un jonrón de dos carreras para que Los Ángeles Dodgers venciesen 7-4 a los Boston Red Sox, el equipo al que lideró al campeonato de la Serie Mundial en 2018. Freddie Freeman también conectó tres hits y James Outman para los Dodgers, con foja de 21-14 en agosto.



### Shohei Ohtani dispara triple

Shohei Ohtani consiguió un par de imparables, se robó dos bases y empujó una carrera, para que los Angelinos de Los Ángeles se impusieran 5-3 a los Mets de Nueva York. El japonés pegó un doblete poderoso en el primer acto. La pelota salió despedida del madero a 109,6 mph. Ohtani añadió un triplete en el segundo inning y recibió un boleto en el cuarto, por parte del relevista Phil Bickford quien se llevó los abucheos del público.



### Carrera épica ganada por Verstappen

Fernando Alonso ha completado su mejor carrera de 2023, para acabar segundo en el Gran Premio de Países Bajos, a sólo 3 segundos de Max Verstappen y de la victoria 33, de la que ha estado más cerca que nunca esta temporada. El holandés gana su undécima carrera del año, la octava consecutiva, y sigue a ritmo de récord, pese a lo intensos chaparrones que de forma intermitente volvieron loca una carrera que duró 152 minutos de pura emoción e incertidumbre. No hay nada que perturbe al líder del campeonato. Ha igualado el registro de nueve victorias consecutivas, que estaba en poder de Sebastian Vettel en sus días dorados, también en Red Bull.

## DEPORTES Y MÁS CON

# MARINO

### RADIO EN VIVO

EN VIVO →
ENLACE RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a 12:30 pm en vivo en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL y en repetición exclusivamente en nuestra pagina a las 5:00 pm

www.deportesymasconmarino.com



EL MUNDO  
BOSTON

## Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de  
la salud mental con:

**DR. FELIX TORRES**  
MD, MBA, DFAPA

*Únete a la  
Conversación*

# JUEVES 5:00PM


 @ElMundoBoston

 @ElMundoBostonTV

Presentado por:

 Mass General Brigham

**TJX**<sup>®</sup>  
THE TJX COMPANIES, INC.

 Museum of Science.